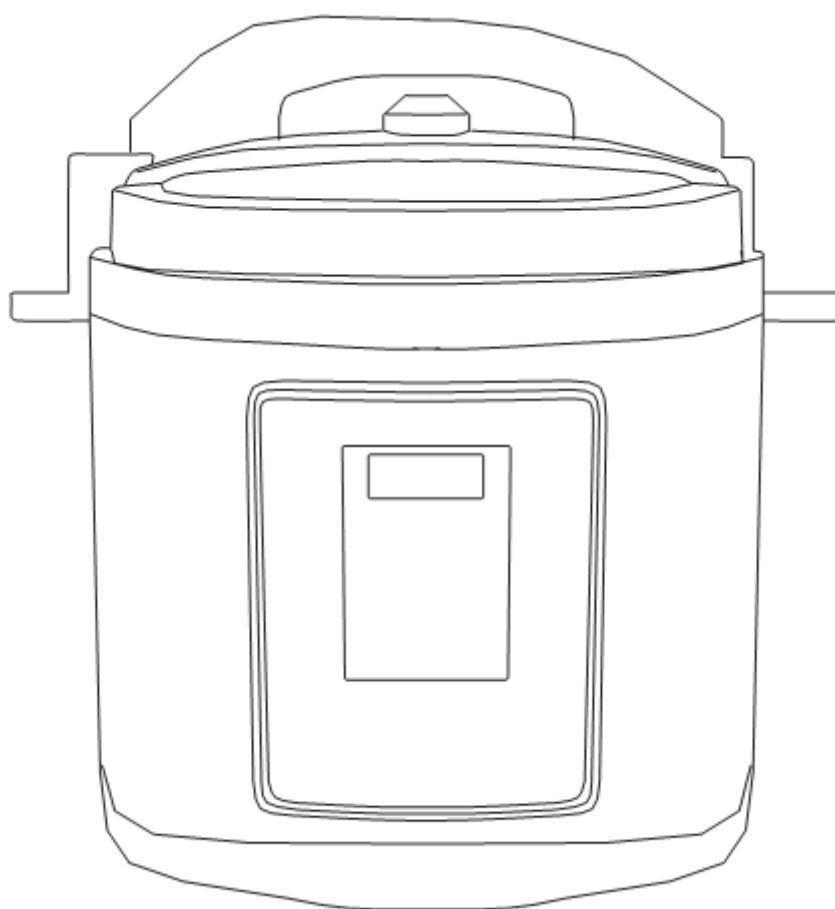
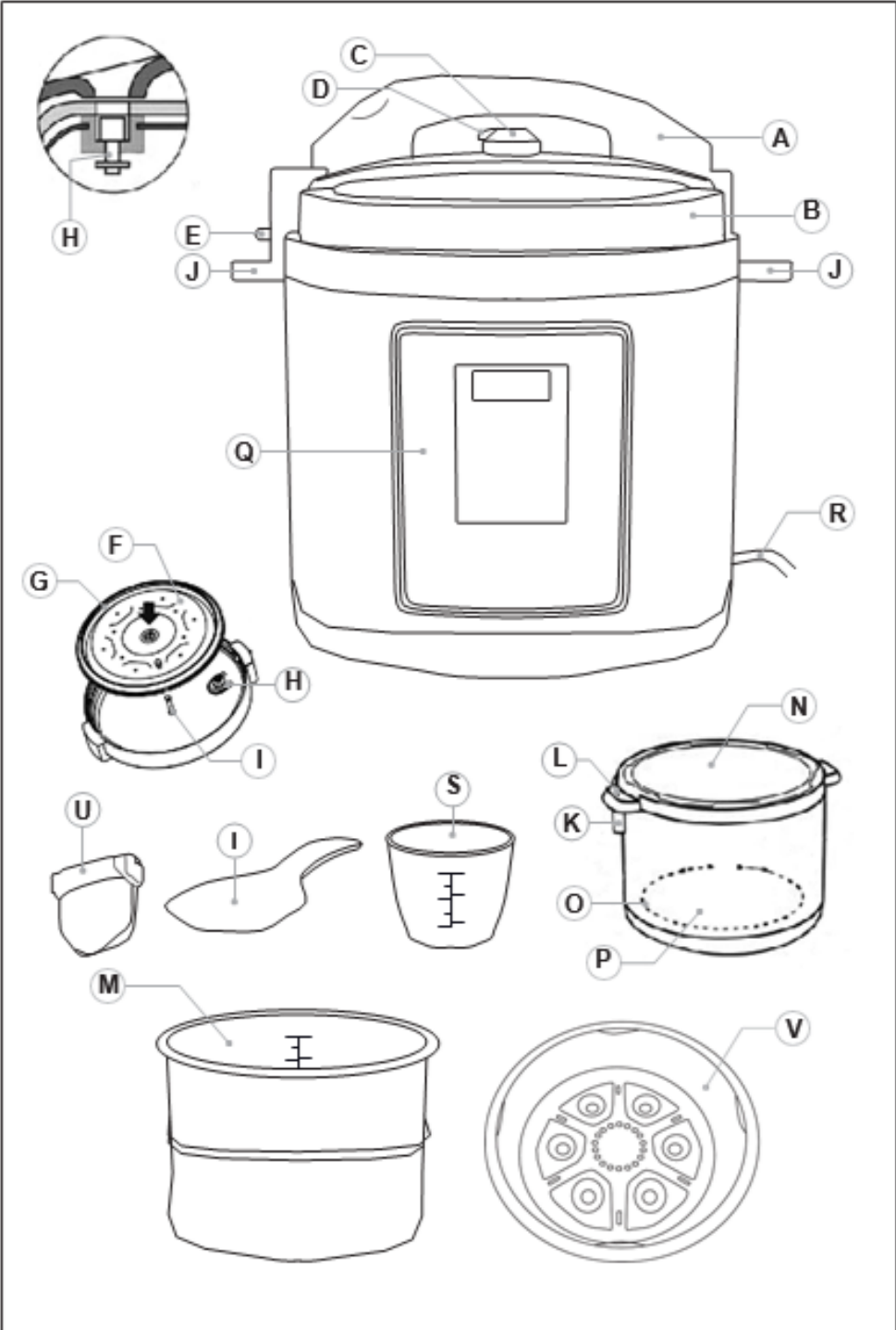


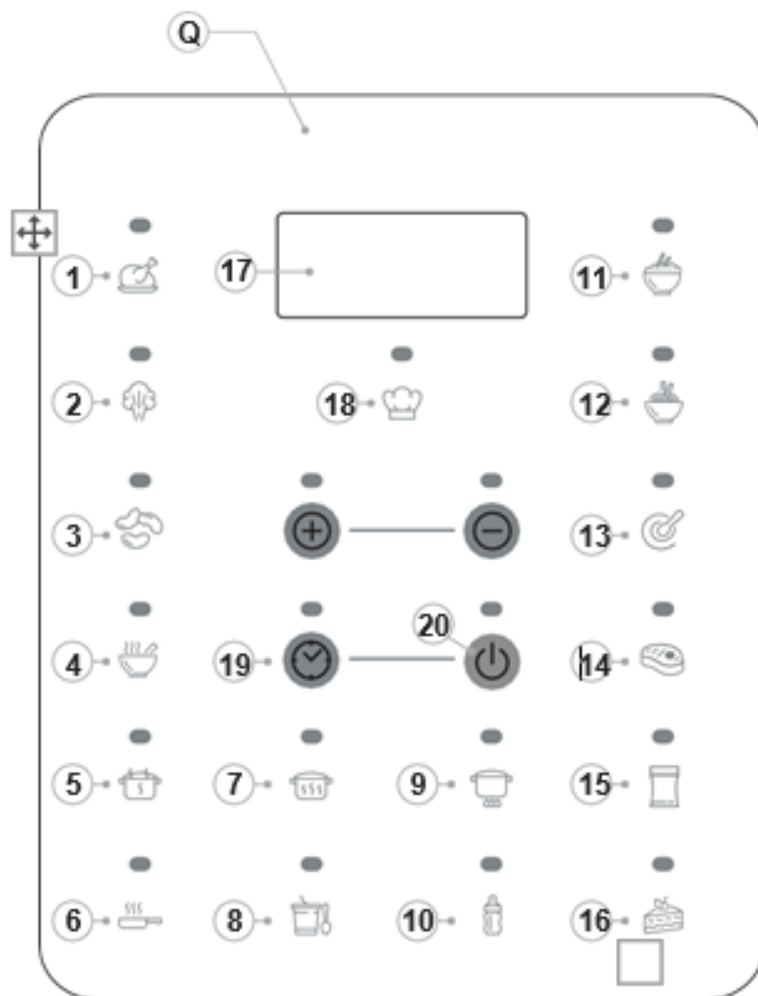
taurus

Мультиварка

Инструкция по эксплуатации







C

Fig. 1

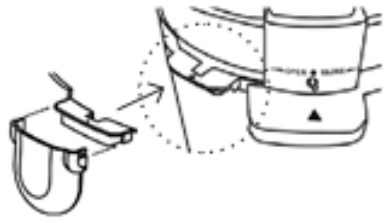


Fig. 2

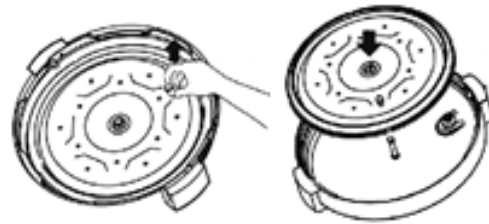


Fig. 3

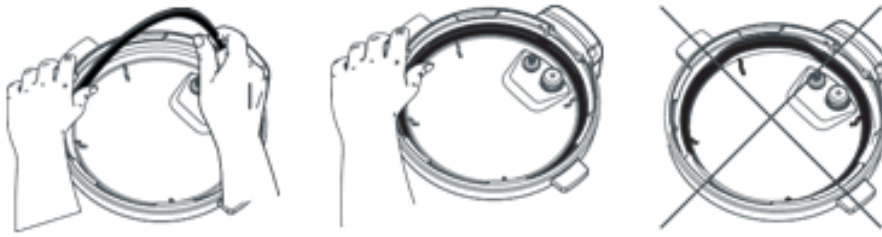


Fig. 4

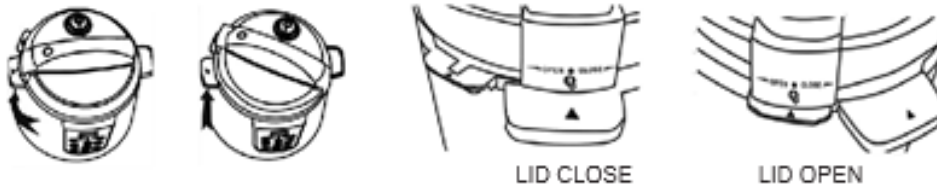


Fig. 5

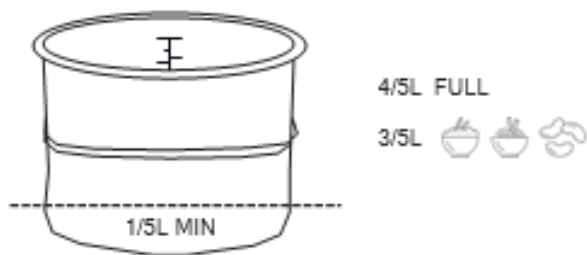


Fig. 6

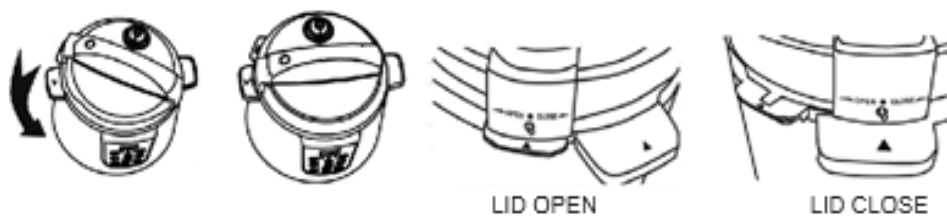
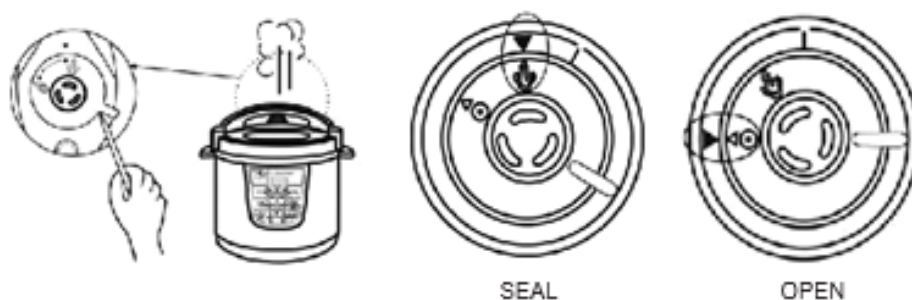


Fig. 7



→ Описание

КРЫШКА

A Ручка крышки

B Крышка

C Клапан выпуска пара

D Индикатор блокировки

E Уплотнительное кольцо крышки

F Внутренняя крышка

G Уплотнительная прокладка крышки

H Поплавковый клапан

I Вставка в крышку

КОРПУС МОТОРА

J Термоизолированные ручки

K Отверстие для сбора конденсата

E Зона закрытия крышки

M Съёмная чаша

N Неподвижная внутренняя чаша

О Нагревательный элемент
Р Датчик температуры
Q Панель управления
R Извлекаемый кабель питания

АКСЕССУАРЫ

S Мерный кувшин
T Ложка
U Емкость для сбора конденсата
V Паровая корзина

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ (Q)

1 - Птица	11 – Рис
2 – Приготовление на пару	12 – Мультизерновые
3 – Фасоль/Чили	13 – Каша
4 - Суп/бульон	14 - Мясо/тушеное мясо
5 - Медленное приготовление	15 – Су-вид
6 – Соте	16 – Десерт
7 – Подогрев	17 – Панталла
8 – Йогурт	18 - Своя программа
9 – Сохранение тепла	19 - Задержка/Старт
10 – Стерилизация	20 - Старт/Отмена

➔ Эксплуатация и уход

- Полностью разматывайте кабель питания прибора перед каждым использованием.
- Не используйте прибор, если его аксессуары не установлены должным образом.
- Не используйте прибор, если он пуст.
- Не используйте прибор, если не работает кнопка ВКЛ/ВЫКЛ не работает.
- Не перемещайте прибор во время использования.
- Используйте ручку(и) прибора, чтобы поднять или переместить его.
- Не переворачивайте прибор, когда он используется или подключен к сети.
- Для того, чтобы сохранить антипригарное покрытие прибора в хорошем состоянии, не царапайте его металлическими или острыми предметами.

- Не превышайте рабочую мощность прибора.
- Отключайте прибор от сети, когда он не используется, а также перед выполнением любых работ по очистке.
- Храните прибор в недоступном для детей и/или лиц с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или тех, кто не знаком с его использованием месте.
- Не убирайте прибор, если он еще горячий.

➔ Инструкция по эксплуатации

Перед первым использованием

- Убедитесь, что из прибора удален весь упаковочный материал.
- Перед первым использованием прибора очистите его детали, которые будут контактировать с пищевыми продуктами, как описано в разделе Очистка настоящего руководства.
- Подготовьте прибор в соответствии с функцией, которую Вы хотите использовать.
- Монтаж емкости для сбора конденсата:
 - Установите емкость для сбора конденсата в соответствующий слот. (Рисунок 1)
- Установка и снятие крышки и уплотнительной прокладки:
 - Убедитесь, что крышка и уплотнительная прокладка правильно расположены на внутренней стороне крышки.
 - Чтобы снять, потяните металлическую часть вверх, чтобы отделить дно от крышки (Рис. 2).
 - Чтобы установить на место, поместите нижнюю крышку на центральную вставку крышки и нажмите вниз, пока она не встанет на место со щелчком (Рис. 2).
 - Крышка имеет уплотнительную прокладку по периметру. Перед каждым использованием убедитесь, что прокладка правильно установлена на крышке (Рис. 3).

Использование

- Перед подключением прибора к сети питания полностью размотайте кабель.
- Подсоедините кабель питания к прибору.
- Чтобы открыть крышку, возьмитесь за ручку и поверните по часовой стрелке до указанной области закрытия и потяните вверх, чтобы снять крышку (Рис. 4).
- Выньте съемную чашу, добавьте ингредиенты. Их объем никогда не должен превышать максимальную вместимость прибора, указанную на чаше (4/5 - ПОЛНЫЙ) (Рис. 5).
- Такие ингредиенты, как рис, крупы, бобовые и т. д., не должны превышать 3/5 объема чаши (Рис. 5).
- Всегда заполняйте съемную чашу более чем на 1/5 объема (Рис. 5).
- Поместите чашу обратно в прибор, убедившись, что ее внешняя поверхность сухая и чистая. Поверните чашу влево и вправо, чтобы убедиться, что она хорошо прилегает к нагревательному элементу.

- Закройте крышку, повернув ее против часовой стрелки. Убедитесь, что крышка плотно закрыта (Рис. 6).
- Установите клапан выпуска пара в положение ЗАКРЫТО (SEAL) для приготовления пищи под давлением или в положение ОТКРЫТО (OPEN) для выпуска пара при приготовлении всухую или на пару (Рис. 7).
- ВАЖНО: убедитесь, что клапан выпуска пара находится в положении ЗАПЕЧАТАНО (SEAL), прежде чем прибор начнет процесс приготовления, в противном случае прибор не сможет увеличить давление.
- Подключите прибор к сети.
- Загорится световой индикатор, показывая значение ВЫКЛ (OFF), прибор издаст звуковой сигнал.
- С помощью панели управления выберите функцию прибора в зависимости от типа пищи, которую вы хотите приготовить - см. соответствующую таблицу.
- Выберите желаемое время приготовления. Теперь у вас есть 10 секунд, чтобы установить (+ или -) время приготовления, исходя из диапазонов, указанных в прилагаемой таблице. Если через 10 секунд ни одна функция не будет подтверждена нажатием кнопки СТАРТ (START), выполнение функции будет отменено.
- Время приготовления регулируется с шагом в 1 минуту в диапазоне от 3 минут до 24 часов в зависимости от выбранной функции.
- ПРИМЕЧАНИЕ: время приготовления указано справочно.
- Перед приготовлением мяса важно предварительно его предварительно обжарить.
- Слегка обжарьте мясо на сковороде перед началом процесса приготовления под давлением. Следите за тем, чтобы мясо слегка подрумянилось снаружи и было сырым внутри.
- Нажмите кнопку СТАРТ (START), чтобы начать процесс приготовления.
- Прибору может потребоваться 5-30 минут для создания давления, в зависимости от количества ингредиентов. После достижения необходимого давления начнется обратный отсчет времени.
- Как только пища будет приготовлена по Вашему вкусу, выньте ее из прибора с помощью деревянной лопаточки или аналогичного аксессуара. Не используйте аксессуары, которые могут повредить антипригарное покрытие.
- Как только прибор завершит время приготовления, прежде чем открывать крышку, поверните клапан сброса давления в положение ОТКРЫТО (OPEN) в направлении, указанном на этикетке.
- Перед открытием крышки необходимо полностью сбросить давление и пар.
- ОСТОРОЖНО: до избежание ожогов или травм держите лицо и руки подальше от отверстия клапана. Будьте предельно осторожны при выпуске пара, так как выходящий пар очень горячий.
- После завершения процесса приготовления автоматически включается функция ПОДДЕРЖИВАНИЯ ТЕПЛА (KEEP WARM), чтобы поддерживать тепло в чаше.
- Чтобы остановить функцию ПОДДЕРЖИВАНИЯ ТЕПЛА (KEEP WARM), нажмите кнопку ОТМЕНА (CANCEL).

Функция отложенного старта (Delay Time)

- Прибор имеет функцию задержки времени включения.
- Установите таймер после выбора нужной функции приготовления.
- Данную функцию можно настроить с шагом в 30 минут, максимум до 24 часов.
- При каждом нажатии кнопки + время задержки увеличивается на 30 минут. Общее время задержки отображается на экране

Функция подогрева (Keep Warm)

- Функция Подогрев (Keep warm) автоматически включается по окончании приготовления. На панели управления загорается соответствующий световой индикатор.
- Нажмите кнопку Отмена (Cancel), если Вы хотите отменить эту функцию.

По окончании пользования прибором

- Прежде чем сбрасывать давление, дайте прибору остыть, особенно при приготовлении жидких блюд, таких как супы.
- Как только прибор завершит время приготовления, прежде чем открывать крышку, поверните клапан сброса давления в положение ОТКРЫТО (OPEN) в направлении, указанном на этикетке.
- Во избежание ожогов или травм держите лицо и руки подальше от отверстия клапана. Будьте предельно осторожны при выпуске пара, так как выходящий пар очень горячий.
- Отключите прибор от сети.
- После сброса давления и прекращения выхода пара через клапан снимите крышку, повернув ее по часовой стрелке.
- Во избежание возможного ошпаривания при снятии крышки наденьте прихватку.
- Смотайте сетевой кабель и отсоедините его от прибора.
- Очистите прибор, следуя инструкциям в соответствующем разделе настоящего руководства.

Ручка (и) для переноски:

- Настоящий прибор оснащен удобными боковыми ручкам для переноски.

Защита от перегрева

- Прибор имеет защитное устройство, предохраняющее прибор от перегрева.
- Если прибор выключается и больше не включается, отключите его от сети и подождите около 15 минут перед повторным подключением. Если прибор не включится снова, его следует доставить в авторизованный сервисный центр для диагностики.

Очистка

- Перед очисткой прибора отключите его от сети и дайте ему полностью остыть.
- Очистите прибор и аксессуары, используя влажную ткань с несколькими каплями моющего средства, а затем высушите.
- Не используйте для очистки прибора растворители или продукты с кислым или щелочным рН, такие как отбеливатели, или абразивные продукты.
- Не допускайте попадания воды или любой другой жидкости в вентиляционные отверстия, чтобы не повредить внутренние части прибора.
- Не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не помещайте его под проточную воду.
- Рекомендуется очищать прибор после каждого использования и удалять с него остатки пищи.
- Выньте съемную чашу и вымойте ее водой с мылом вручную.
- Осторожно снимите внутреннюю крышку и уплотнительную прокладку с крышки и промойте теплой водой с мылом.
- Для обеспечения оптимальной производительности прибора нагревательный элемент и датчик температуры прибора необходимо очищать после каждого использования. Протрите их влажной тканью, а затем тщательно высушите.
- Для очистки клапана выпуска пара, осторожно потяните за него, чтобы снять. Убедитесь, что ни одно из отверстий не заблокировано, и приступайте к промывке клапана.
- Следующие детали прибора разрешается мыть в горячей мыльной воде или в посудомоечной машине (используя программу щадящей мойки):
 - Мерный кувшин
 - Ложка
 - Сборник конденсата
 - Паровая корзина

Высушите все детали перед сборкой и хранением.

Устранение неисправностей и ремонт

- При обнаружении неисправностей сперва обратитесь к следующей таблице:

Ошибка	Возможная причина	Решение
Крышка с трудом закрывается	Уплотнительная прокладка крышки установлена неправильно	Правильно установите уплотнительную прокладку
	Предохранительный клапан торчит	Аккуратно нажмите на предохранительный клапан, чтобы он остался внутри
	Уплотнительное кольцо крышки установлено неправильно	Поверните крышку так, чтобы уплотнительное кольцо было обращено наружу
Крышка с трудом открывается	Внутри чаши есть давление	Используйте клапан выпуска пара, чтобы уменьшить внутреннее давление. Откройте крышку, как только все давление будет сброшено
	Предохранительный клапан заклинило, торчит наружу	Аккуратно нажмите на предохранительный клапан, чтобы он остался внутри
Из-под краев крышки выходит пар	Уплотнительная прокладка крышки не установлена	Установите уплотнительную прокладку крышки
	Уплотнительная прокладка повреждена	Замените уплотнительную прокладку. Обратитесь в Службу технической поддержки
	На уплотнительной прокладке крышки остались остатки пищи	Очистите уплотнительную прокладку
	Крышка чаши закрыта неправильно	Откройте крышку и снова закройте ее
Через предохранительный клапан выходит пар	На силиконовом уплотнителе предохранительного клапана остались остатки пищи	Очистите силиконовый уплотнитель
	Силиконовый уплотнитель предохранительного клапана изношен	Замените силиконовый уплотнитель. Обратитесь в Службу технической поддержки
Предохранительный клапан не поднимается	В съемной чаше содержимого	Добавьте в чашу воду или ингредиенты
	Защелка крышки блокирует предохранительный клапан. Крышка была закрыта неправильно	Закройте крышку правильно
Пар постоянно выходит через выпускной клапан	Ручка клапана выпуска пара не находится в положении Закрыто	Поверните ручку в положение Запечатано (Seal)
	Сбой контроля давления	Обратитесь в Службу технической поддержки.
На дисплее отображается сообщение Крышка (Lid).	Крышка открыта или находится в неправильном положении для выбранной программы	Закройте крышку
На дисплее отображается сообщение E1.	Поврежден нижний датчик температуры	Обратитесь в Службу технической поддержки
На дисплее отображается сообщение E2.	Короткое замыкание датчика температуры	Обратитесь в Службу технической поддержки
На дисплее отображается сообщение E3.	Датчик температуры перегрелся. Температура выше 200°C	Обратитесь в Службу технической поддержки
На дисплее отображается сообщение E4.	Неисправен переключатель давления, температура ниже 80°C	Обратитесь в Службу технической поддержки

Таблица функций

Функция	Стандартные настройки				Программирование задержки старта	Подогрев	
	Время	Регулир. временной диапазон	Темп.	Давление (кПа)		Время	Темп
Птица	15 мин	10-25 мин	110-125°C	50~60	0.5-24 ч	12 часов	60-80°C
Приготовление на пару	10 мин	3-15 мин	110-125°C	50~60	0.5-24 ч	12 часов	60-80°C
Фасоль/Чили	40 мин	30-60 мин	110-125°C	50~60	0.5-24 ч	12 часов	60-80°C
Суп/бульон	25 мин	20-60 мин	110-125°C	50~60	0.5-24 ч	12 часов	60-80°C
Рис	12 мин	8-15 мин	110-125°C	50~60	0.5-24 ч	12 часов	60-80°C
Мультизерновые	40 мин	20-60 мин	110-125°C	50~60	0.5-24 ч	12 часов	60-80°C
Каша	12 мин	5-20 мин	110-125°C	50~60	0.5-24 ч	12 часов	60-80°C
Мясо/тушеное мясо	35 мин	20-45 мин	110-125°C	50~60	0.5-24 ч	12 часов	60-80°C
Подогрев	5 мин	3-8 мин	110-125°C	50~60	0.5-24 ч	12 часов	60-80°C
Стерилизация	30 мин	00:01-04:00 час	110-125°C	50~60	-	-	-
Десерт	40 мин	25-50 min	133 °C	50~60	0.5-24 ч	12 часов	60-80°C
Своя программа	30 мин	00:01-04:00 час	110-125°C	50~60	0.5-24 ч	12 часов	60-80°C
Медленное приготовление	4 часа	2-10 час	89-95 °C	-	0.5-24 ч	12 часов	60-80°C
Соте	30 мин	-	180°C (±5)	-	-	-	-
Йогурт	12 часов	8-24 час	38-43 °C	-	-	-	-
Су-вид	2 часа	2-6 час	58°C (±5)	-	0.5-24 ч	-	-
Поддержание тепла	2 часа	00:01-12:00 час	-	-	-	-	60-80°C